



FIRMWARE CA650

CA650 firmware update.pdf

Français : Procédure pour mise à jour du Firmware

- a. SVP : Sauvegarder les anciennes données vers la compact flash ou vers le PC. Si les données sauvegardées ne sont pas importantes, il est juste nécessaire de faire un nettoyage des anciennes données.
- b. Copier le nouveau « Firmware » vers la compact flash , puis insérer la compact flash dans le lecteur du paperless. Sous le menu « Info système » , appuyer sur la touche « Mise à jour » et attendre environ 1 minute.
Faire un arrêt /marche de l'alimentation de l'enregistreur, le nouveau Firmware est opérationnel.
- c. Pour un fonctionnement optimum, il est toujours recommandé d'utiliser le dernier Firmware à disposition.

Attention : La version du Firmware doit être toujours identique à la version des logiciels Observer I et II

English : The procedure to update the firmware to the latest version

- a. Please, dump the old data to CF card or to PC. If data is insignificant, it is all right just to clear the old data.
- b. Download the new firmware to CF card, then insert CF card into the recorder .
Under system Info mode, press the Update key and wait for one minute . Turn off and turn on the power, then it is done.
- c. Using the new firmware, it is strongly suggested to update the PC software to the correspondent newest version as well.

Be carefull : the version of the firmware must be allways the same as the version of the software Observer I and Observer II

Pyro Contrôle
244, Avenue Franklin Roosevelt
69656 Vaulx-en-Velin Cedex –France-
Te : 04 72 14 15 50 Fax : 04 72 14 15 41
www.pyro-contrôle.com

P Y R O[®]
CONTROLE
CHAUVIN ARNOUX GROUP